

# „Das Heimatblatt“



Amtsblatt

der Gemeinde Kyffhäuserland

mit den Ortsteilen Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhäleben

Jahrgang 12

Freitag, den 12. April 2024

Nummer 4

## 4. Bendelebener *Rosenmarkt*

SONNTAG **5. MAI 2024**

10.00 BIS 17.00 UHR

**ORANGERIE**  
**BENDELEBEN**

### — ROSENGENUSS —

- Rosenschau mit der Rosenkönigin
- Ratschläge & Tipps vom Experten
- Rosenprodukte

**PFLANZEN-  
TAUSCHMARKT**

### — HÄNDLERMARKT —

**Regionale Produkte**  
(Pflanzen & Blumen, Obst & Gemüse,  
Handwerkskunst & Textilien,  
Wurstwaren und Honig)

**Für den Gaumen:**  
Kaffee & Kuchen  
Gegrilltes & Getränke

**Für das Vergnügen:**  
ab 13 Uhr Kutschfahrten  
ab 14 Uhr Blasmusik



**EUROPA-  
ROSARIUM**  
SANGERHAUSEN

GEMEINDE KYFFHÄUSERLAND

Ortsteil Bendeleben

Neuendorfstraße 3 / 99707 Kyffhäuserland

# 4. E-Dart-Turnier

## Bendeleben

### in der Orangerie

**Samstag, 13. April 2024**

**Start: 15.00 Uhr**

**Startgebühr: Erwachsene 5,00 Euro**  
**Kinder bis 14. J 2,50 Euro**

**Anmeldeschluss 14.30 Uhr**

*Für das leibliche Wohl ist gesorgt!*

Es laden ein die Bendeleber Kirmesburschen



Thüringer  **Polizei**

**Informationsveranstaltung zum Thema Trickbetrug und Enkeltrick in Zusammenarbeit mit der Polizeilichen Beratungsstelle Nordhausen und dem AGATHE Projekt Kyffhäuserkreis**

Polizeihauptkommissar Steffen Ritschel von der Landespolizeiinspektion Nordhausen berät zu diesen Sachverhalten.

- **Ort: Bendeleben/Orangerie**
- **Datum: 23.04.2024**
- **Uhrzeit: 14:00 Uhr – 16:00 Uhr**

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, aufgrund der räumlichen Gegebenheiten aber unter **034671 660 0** wünschenswert.

Die Veranstaltung ist kostenlos.

Vorabinformationen sind möglich unter **03632 741678**

Das Projekt AGATHE wird gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie und umgesetzt vom Landratsamt Kyffhäuserkreis

**agathe** Alte werden in der Gemeinschaft

## KINDERSACHEN- UND SPIELZEUG-BASAR

FRÜHJAHR/SOMMER

am 20.04.2024  
 von 10 Uhr bis 17 Uhr  
 auf dem Saal der Feuerwehr  
 in Hachelbich  
 (Backhausstrasse 3)

Anmeldung und Nummernvergabe  
 bis zum 15.04.2024 unter  
 0173 3955833



## Wir feiern die WALPURGIS Nacht

- **Bier vom Fass**
- **Feuerschalen**
- **Leckeres vom Grill**

**30. April**  
**ab 17:00 Uhr in der Hüfler Baude.**




# 1. Mai Fest



**-leckerer vom Grill**  
**-Live Musik von Kapelle Krach**  
**Ab 11.00 Uhr geht es los**  
**Hüfler Baude**  
**Hüfler 65/ 06537 Kelbra**




**Himmelfahrt in Günserode**  
**An Der Feuerwehr**

**Am: 09.05.2024**

**Los geht es ab 9 Uhr mit kühlen Bier Vom Fass.**  
**Sowie deftiges vom Grill.**



**Kommt Vorbei !!**

## Spielplan

Kreisliga Staffel 1 Nordthüringen

Datum	Spiel		Spielort	Uhrzeit
14.04.2024	VfB Oldisleben	SpG Rottleben/Göllingen	Sportplatz Oldisleben	14:00 Uhr
21.04.2024	SpG Rottleben/Göllingen	SpG Allmenhausen	Sportplatz Göllingen	14:00 Uhr
28.04.2024	SpG Oberheldrungen II	SpG Rottleben/Göllingen	Sportplatz Hauteroda	14:00 Uhr
05.05.2024	FSV Schemberg	SpG Rottleben/Göllingen	Sportplatz Schemberg	14:00 Uhr
12.05.2024	SpG Bad Fankenhäuser II	SpG Rottleben/Göllingen	Sportplatz Seehäuser	14:00 Uhr
26.05.2024	BSV Eintracht Sondershausen III	SpG Rottleben Göllingen	Noch offen	14:00 Uhr
02.06.2024	SpG Rottleben/Göllingen	SG Berka	Sportplatz Göllingen	14:00 Uhr
09.06.2024	SpG Reinsdorf	SpG Rottleben/Göllingen	Sportplatz Reinsdorf	14:00 Uhr
16.06.2024	SpG Rottleben/Göllingen	FSV 06 Holzthaleben	Sportplatz Göllingen	14:00 Uhr

## Veranstaltungen in Kyffhäuserland

Änderungen vorbehalten!

Liebe Vereine und Veranstalter,  
wir freuen uns an dieser Stelle sowie auf unserer Homepage [www.kyffhaeuser-land.de](http://www.kyffhaeuser-land.de) Ihre Veranstaltungen zu veröffentlichen.  
Gern können Sie uns Ihre Termine sowie Plakate zusenden.

### Ausgabe 04/2024

Tag	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort
Sa, 13.04.24	15.00 Uhr	Dartturnier	Bendeleben, Orangerie
Sa, 20.04.24	10.00 - 17.00 Uhr	Kindersachenbasar	HachelbichSaal Feuerwehr
Di, 23.04.24	14.-16 Uhr	Informationsveranstaltung Trickbetrug und Enkeltrick	Bendeleben, Orangerie
Sa, 27.04.24	13.00 Uhr	Eröffnungsschießen des Schützenvereins	Bendeleben
So, 28.04.24	13.30 Uhr	Konfirmationsgedenken	Hachelbich, St. Petrus-Kirche
Di, 30.04.24		Maibaumsetzen	Steinhaleben
Di, 30.04.24	17.00 Uhr	Walpurgisnacht	Hüfler Baude
Mi, 01.05.24	11.00 Uhr	1. Mai-Fest	Hüfler Baude
Fr, 03.05.24	Erscheinung Amtsblatt 05/2024; Abgabe der Beiträge bis 22.04.2024 unter <a href="mailto:amtsblatt@kyffhaeuserland.de">amtsblatt@kyffhaeuserland.de</a>		

Bei Fragen können Sie sich gern an Frau Leipold wenden:  
[amtsblatt@kyffhaeuserland.de](mailto:amtsblatt@kyffhaeuserland.de) / 034671/ 660-14

## Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten sowie wichtige Rufnummern

### Dienst-, Sprech- und Öffnungszeiten der Gemeinde Kyffhäuserland

#### Anschrift

Gemeinde Kyffhäuserland  
OT Bendeleben  
Neuendorfstraße 3  
99707 Kyffhäuserland

#### Sprech- und Öffnungszeiten der Verwaltung

Montag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr  
Mittwoch: geschlossen  
Donnerstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Freitag: 09.00 Uhr - 11.00 Uhr

#### Sprechzeiten Bauamt

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 18.00 Uhr

#### Sprechzeiten Ordnungsamt

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
14.00 Uhr - 16.00 Uhr

#### Sprechzeiten Bürgermeister

Dienstag 15.30 Uhr - 17.00 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Für Terminabsprachen außerhalb der Sprechzeiten, ist eine vorherige telefonische Rücksprache erforderlich.

#### Telefonnummern

Einwahl / Zentrale ..... 034671/660-0  
Fax..... 034671/660-30  
Email..... [info@kyffhaeuserland.de](mailto:info@kyffhaeuserland.de)  
Internet ..... [www.kyffhaeuser-land.de](http://www.kyffhaeuser-land.de)

#### Vorwahl 034671

#### Hauptamt

Bürgermeister ..... 660-10  
Sekretariat ..... 660-11  
Kita-Koordinatorin ..... 660-12

Personal, Kindereinrichtungen ..... 660-14 oder 660-15  
Einwohnermeldeamt ..... 660-25  
Friedhofsverwaltung ..... 660-27

#### Finanzverwaltung

Liegenschaften, Mieten, Pachten ..... 660-26  
Steuer, Abgaben ..... 660-18  
Kämmerei ..... 660-24 oder 660-28  
Kasse ..... 660-29

#### Bauverwaltung

Ordnungsverwaltung ..... 660-21

#### Dorfkümmerer

Herr Becht ..... 034671/660-31 (24h erreichbar)  
..... [dorfkuemmerer@kyffhaeuserland.de](mailto:dorfkuemmerer@kyffhaeuserland.de)

#### Projekt AGATHE Kyffhäuserkreis

AGATHE-Telefon: 03632 741 678  
E-Mail: [agathe@kyffhaeuser.de](mailto:agathe@kyffhaeuser.de)

#### Außenstandort Burgstraße 4, OT Bendeleben

##### Schiedsstelle

Herr Bertuch ..... Tel: 03632/758387  
..... [bertuch-privat@t-online.de](mailto:bertuch-privat@t-online.de)

**Sprechzeit:** am 2. + 4. Dienstag im Monat 16:30 - 18:00 Uhr

#### Kyffhäuserland-Bibliothek

Frau Ellmrich, Frau Heinrich ..... [sheinrich@kyffhaeuserland.de](mailto:sheinrich@kyffhaeuserland.de)  
**Öffnungszeit:** Dienstag 15:00 - 17:00 Uhr

#### Polizeiinspektion Kyffhäuser

**Kontaktbereichsbeamtin PHM'in Timaeus** ..... 034671/55588  
**oder PI Sondershausen** ..... 03632/6610  
Sprechzeiten in der Gemeinde, Burgstr. 4

Dienstag 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Donnerstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

oder nach Absprache

#### Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister

Badra Freitag ..... 19:00 bis 20:00 Uhr  
Bendeleben Dienstag ..... 18:00 bis 19:00 Uhr  
Göllingen Donnerstag ..... 17:00 bis 18:00 Uhr  
Günserode Mittwoch ..... 17:00 bis 18:00 Uhr

Hachelbich	Montag.....	17:00 bis 18:00 Uhr
Rottleben	Dienstag .....	17:00 bis 18:00 Uhr
Seega	Dienstag .....	17:00 bis 18:00 Uhr
Steinhaleben	Freitag.....	17:00 bis 18:00 Uhr

**Kindertagesstätten Kyffhäuserland**

Kita „Regenbogen“, OT Badra.....	03632/59 930
Kita „Wipperfrösche“, OT Bendeleben.....	034671/660 16
Kita „Zappelfrösche“, OT Göllingen .....	034671/79 649
Kita „Abenteuerland“, OT Hachelbich.....	03632/54 29 46
Kita „Barbarossaströche“, OT Rottleben.....	034671/79 292
Kita „Haus der kleinen Füße“, OT Steinhaleben..	034671/62 627

**Notdienste**

Polizei .....	110
Feuerwehr/Notarzt.....	112
Rettungsleitstelle .....	0 36 31/8 93 80
Ärztlicher Notdienst .....	116 117
Tierärzte (über Rettungsleitstelle) .....	0 36 31/8 93 80
Giftnotruf.....	0361/73 07 30
Erdgas .....	0800/68 61 177
Strom.....	0361/73 90 73 90
Sperrnotruf EC-Karte .....	116 116

## Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde

### Ratssitzung des Gemeinderates der Gemeinde Kyffhäuserland vom 29.02.2024

**Beschluss-Nr.: 01-35/2024:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Tagesordnung.

**Beschluss-Nr.: 02-35/2024:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig die Niederschrift der öffentlichen Sitzung vom 14.12.2023.

**Beschluss-Nr.: 03-35/2024:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über die Aufhebung der Bauleitplanung zum Bebauungsplanverfahren Nr. 01/2021 „Sondergebiet PV-Freiflächenanlage Flur 7-182 und 21-1223/468“ im Ortsteil Bendeleben

**Beschluss-Nr.: 04-35/2024:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über die Aufstellung eines Bauleitplanverfahrens vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 02/2024 „Agri-PV Solarpark Bendeleben“ im OT Bendeleben

**Beschluss-Nr.: 05-35/2024:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über die über die Auftragsvergabe der Bauleistung für die Errichtung des Kyffhäuserlandradweges: hier Errichtung 2. Bauabschnitt, Teilstrecke 1

**Beschluss-Nr.: 06-35/2024:**

Die anwesenden Mitglieder des Gemeinderates beschließen einstimmig über die über die Aufstellung der Ergänzungssatzung Nr. 01/2024 „Hohle Trift“ im Ortsteil Bendeleben gemäß § 34 (4) Nr. 3 BauGB

### Einladung zur Sitzung des Wahlausschusses

zur Wahl der Gemeinderatsmitglieder der Gemeinde Kyffhäuserland, der Ortsteilratsmitglieder der Ortsteile mit Ortsteilverfassung: Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben und der Ortsteilbürgermeister der Ortsteile mit Ortsteilverfassung: Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben der Gemeinde Kyffhäuserland.

Gemäß § 1 Abs. 3 Satz 2 der Thüringer Kommunalwahlordnung (ThürKWO) vom 02.03.2009 (GVBl. S. 65) in der zurzeit

geltenden Fassung sind Zeit, Ort und Gegenstand der Sitzungen des Wahlausschusses in ortsüblicher Weise öffentlich bekannt zu machen.

Hierauf Bezug nehmend werden folgende Sitzungen des Wahlausschusses der Gemeinde Kyffhäuserland, die nach derzeitiger Sachlage absehbar sind, öffentlich bekanntgemacht:

#### 1. 23.04.2024 17:00 Uhr, Orangerie Bendeleben, OT Bendeleben, Burgstraße 4, 99707 Kyffhäuserland

**Tagesordnung:**

1. Verpflichtung der Mitglieder des Wahlausschusses zur unparteiischen Wahrnehmung ihres Amtes und zur Verschwiegenheit nach § 1 Abs. 4 des Thüringer Gesetzes über die Wahlen in den Landkreisen und Gemeinden (Thüringer Kommunalwahlgesetz - ThürKWG) vom 16.08.1993 (GVBl. S. 530) in der zurzeit geltenden Fassung
2. Sitzungseröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Feststellung der Tagesordnung und Abstimmung
4. Feststellung der ordnungsgemäßen ortsüblichen öffentlichen Bekanntmachung von Ort, Zeit und Tagesordnung der Sitzung sowie der ordnungsgemäßen Ladung der Beauftragten für die Wahl der Gemeinderatsmitglieder der Gemeinde Kyffhäuserland eingereichten Wahlvorschläge
5. Prüfung der eingereichten Wahlvorschläge und Listenverbindungen und Beschlussfassung über ihre Zulassung der eingereichten Wahlvorschläge für die Wahl der Gemeinderatsmitglieder der Gemeinde Kyffhäuserland (§ 4 Abs. 5 Nr. 1, § 17 Abs. 3 und 4 ThürKWG)
6. Feststellung der ordnungsgemäßen ortsüblichen öffentlichen Bekanntmachung von Ort, Zeit und Tagesordnung der Sitzung sowie der ordnungsgemäßen Ladung der Beauftragten für die Wahl der Ortsteilratsmitglieder des jeweiligen Ortsteils mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben der Gemeinde Kyffhäuserland jeweils eingereichten Wahlvorschläge
7. Prüfung und Beschlussfassung über ihre Zulassung der eingereichten Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsteilratsmitglieder des jeweiligen Ortsteils mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben der Gemeinde Kyffhäuserland (§ 4 Abs. 5 Nr. 1, § 17 Abs. 4 ThürKWG)
8. Feststellung der ordnungsgemäßen ortsüblichen öffentlichen Bekanntmachung von Ort, Zeit und Tagesordnung der Sitzung sowie der ordnungsgemäßen Ladung der Beauftragten für die Wahl der Ortsteilbürgermeister des jeweiligen Ortsteils mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben der Gemeinde Kyffhäuserland jeweils eingereichten Wahlvorschläge
9. Prüfung und Beschlussfassung über ihre Zulassung der eingereichten Wahlvorschläge für die Wahl der Ortsteilbürgermeister des jeweiligen Ortsteils mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben der Gemeinde Kyffhäuserland nach § 17 Abs. 4 Satz 1 ThürKWG.

#### 2. 30.04.2024 17:00 Uhr, Orangerie Bendeleben, OT Bendeleben, Burgstraße 4, 99707 Kyffhäuserland

(Die unter Ziffer 2 angeführte Sitzung erfolgt ausschließlich nur in dem Fall, wenn der Wahlausschuss in der unter der lfd. Nr. 1 bezeichneten Sitzung einen eingereichten Wahlvorschlag ganz oder teilweise für ungültig erklärt.)

**Tagesordnung:**

1. Sitzungseröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung und Abstimmung
3. Beschlussfassung über die durch die von der ganz oder teilweisen Ungültigkeitserklärung des Wahlvorschlags oder Listenverbindungen für die Wahl der Gemeinderatsmitglieder der Gemeinde Kyffhäuserland betroffenen Partei oder Wählergruppen ggf. erhobenen Einwendungen

4. Beschlussfassung über die durch die von der ganz oder teilweisen Ungültigkeitserklärung des Wahlvorschlages für die Wahl der Ortsteilratsmitglieder der Ortsteile mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben der Gemeinde Kyffhäuserland betroffenen Partei oder Wählergruppen ggf. erhobenen Einwendungen
  5. Beschlussfassung über die durch die von der ganz oder teilweisen Ungültigkeitserklärung des Wahlvorschlages für die Wahl der Ortsteilbürgermeister der Ortsteile mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben der Gemeinde Kyffhäuserland betroffenen Partei oder Wählergruppen ggf. erhobenen Einwendungen
- 3. 28.05.2024 17:00 Uhr, Orangerie Bendeleben, OT Bendeleben, Burgstraße 4, 99707 Kyffhäuserland**

Tagesordnung:

1. Sitzungseröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
  2. Feststellung der Tagesordnung und Abstimmung
  3. Prüfung der ordnungsgemäßen Durchführung der Wahl der Gemeinderatsmitglieder der Gemeinde Kyffhäuserland sowie Feststellung des Ergebnisses der Wahl für das Wahlgebiet (§ 4 Abs. 5 Nr. 2, § 9 Abs. 5 ThürKWG, § 47 ThürKWO)
  4. Prüfung der ordnungsgemäßen Durchführung der Wahl der Ortsteilratsmitglieder des Ortsteils mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben der Gemeinde Kyffhäuserland sowie Feststellung des Ergebnisses der Wahl für das jeweilige Wahlgebiet (§ 4 Abs. 5 Nr. 2, § 9 Abs. 5 ThürKWG, § 47 ThürKWO)
  5. Prüfung der ordnungsgemäßen Durchführung der Wahl der Ortsteilbürgermeister des Ortsteils mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben der Gemeinde Kyffhäuserland sowie Feststellung des Ergebnisses der Wahl für das jeweilige Wahlgebiet (§ 4 Abs. 5 Nr. 2, § 9 Abs. 5 ThürKWG, § 47 ThürKWO)
- 4. 11.06.2024 17:00 Uhr, Orangerie Bendeleben, OT Bendeleben, Burgstraße 4, 99707 Kyffhäuserland**  
(Die unter Ziffer 4 angeführte Sitzung erfolgt ausschließlich nur in dem Fall, wenn am Wahltag (26.05.2024) kein Bewerber für das Amt des Ortsteilbürgermeisters des Ortsteils mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhält und am 09.06.2024 eine Stichwahl unter den zwei Personen stattzufinden hat, die bei der ersten Wahl die höchsten Stimmenzahlen erhalten haben.)

Tagesordnung:

1. Sitzungseröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung und Abstimmung
3. Prüfung der ordnungsgemäßen Durchführung der Stichwahl der Ortsteilbürgermeister des Ortsteils mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben der Gemeinde Kyffhäuserland sowie Feststellung des Ergebnisses der Stichwahl für das Wahlgebiet (§ 4 Abs. 5 Nr. 2, § 9 Abs. 5 ThürKWG, § 47 ThürKWO, § 48a Abs. 5 ThürKWO).

Die Sitzungen des Wahlausschusses sind öffentlich.

Sofern sich Änderungen an den aufgeführten Terminen ergeben sollten bzw. zusätzliche Sitzungen des Wahlausschusses zu erfolgen haben, werden diese kurzfristig durch öffentliche Bekanntmachung in ortsüblicher Weise oder durch öffentliche Bekanntmachung im Heimatblatt der Gemeinde Kyffhäuserland bekannt gegeben.

Kyffhäuserland, 28. März 2024

**Gez. R. Kaufmann**

**Wahlleiterin Gemeinde Kyffhäuserland**

## Öffentliche Bekanntmachung

### über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Kommunalwahlen am 26.05.2024

1. Das Wählerverzeichnis für die Wahl der Kreistagsmitglieder, die Landratswahl, der Gemeinderatsmitglieder der Gemeinde Kyffhäuserland, sowie zur Wahl der Ortsteilbürgermeister in den Ortsteilen mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben sowie zur Wahl der Ortsteilratsmitglieder in den Ortsteilen mit Ortsteilverfassung Badra, Bendeleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben der Gemeinde Kyffhäuserland am 26.05.2024 wird

**in der Zeit vom 06.05.2024 bis 10.05.2024**

(20. bis 16. Tag vor der Wahl)

während der allgemeinen Öffnungszeiten:

**Montag: von 09:00 bis 12:00 Uhr**  
**Dienstag: von 09:00 bis 12:00 und 14:00 bis 18:00 Uhr**  
**Donnerstag: von 09:00 bis 12:00 und 14:00 bis 16:00 Uhr**  
**Freitag: von 09:00 bis 11:00 Uhr**

in der

**Gemeinde Kyffhäuserland**  
**Raum 02 (Einwohnermeldeamt)**  
**Neuendorfstr. 03**  
**99707 Kyffhäuserland**

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein Sperrvermerk nach § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

2. Jeder Wahlberechtigte, der das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann

**in der Zeit vom 06.05.2024 bis 10.05.2024**

(20. Tag bis zum 16. Tag vor der Wahl),

Einwendungen gegen das Wählerverzeichnis erheben. Einwendungen können darauf gerichtet sein, eine neue Eintragung vorzunehmen oder eine vorhandene Eintragung zu streichen oder zu berichtigen. Die Einwendungen müssen bei der

**Gemeinde Kyffhäuserland**  
**Raum 02 (Einwohnermeldeamt)**  
**Neuendorfstr. 3**  
**99707 Kyffhäuserland**

schriftlich erhoben oder zur Niederschrift (Raum 02/Einwohnermeldeamt) während der Öffnungszeiten:

**Montag: von 09:00 bis 12:00 Uhr**  
**Dienstag: von 09:00 bis 12:00 und 14:00 bis 18:00 Uhr**  
**Donnerstag: von 09:00 bis 12:00 und 14:00 bis 16:00 Uhr**  
**Freitag: von 09:00 bis 11:00 Uhr**

erklärt werden; die vorgetragenen Gründe sind glaubhaft zu machen. Nach Ablauf der Einsichtsfrist sind Einwendungen nicht mehr zulässig.

3. Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein (hierzu unten Nr. 5) hat.

Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten

**bis spätestens zum 05.05.2024**  
**(21. Tag vor der Wahl)**

eine Wahlbenachrichtigung.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss rechtzeitig Einwendungen gegen das Wählerverzeichnis erheben, um nicht Gefahr zu laufen, sein Wahlrecht nicht ausüben zu können.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an den Kommunalwahlen im Wege der Briefwahl teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag,

5.1.) ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter oder

5.2.) ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,

- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Frist zur Erhebung von Einwendungen versäumt hat,
- b) wenn die Voraussetzungen für seine Eintragung in das Wählerverzeichnis erst nach Ablauf der Frist zur Erhebung von Einwendungen eingetreten sind oder
- c) wenn das Wahlrecht aufgrund einer erhobenen Einwendung festgestellt wurde und dies der Gemeinde erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses bekannt wird.

6. Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten

**bis zum 24.05.2024**

(zweiten Tag vor der Wahl), bis 18.00 Uhr, bei der

**Gemeinde Kyffhäuserland**

**Neuendorfstr. 03**

**99707 Kyffhäuserland**

**Tel.: 034671/660-0**

**Fax: 034671/660-30**

**E-Mail: kaufmann@kyffhaeuserland.de**

mündlich oder schriftlich beantragt werden. Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig.

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag (**26.05.2024**), 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum **25.05.2024** (Tag vor der Wahl), 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstaben a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltag (**26.05.2024**), 15.00 Uhr, stellen.

7. Für den Fall, dass bei der Landratswahl und Ortsteilbürgermeisterwahl in den Ortsteilen mit Ortsteilverfassung Badra, Bendleben, Göllingen, Günserode, Hachelbich, Rottleben, Seega und Steinhaleben am 26.05.2024 kein Bewerber mehr als die Hälfte der abgegebenen Stimmen erhält, findet am zweiten Sonntag nach der Wahl, **am 09.06.2024, von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr eine Stichwahl statt**. Stimmberechtigt für die Stichwahl ist, wer bereits für die erste Wahl stimmberechtigt war, sofern er nicht in der Zwischenzeit sein Stimmrecht verloren hat.

Wahlberechtigte, die nicht im Wählerverzeichnis eingetragen sind und für die erste Wahl am 26.05.2024 einen Wahlschein erhalten haben, erhalten von Amts wegen einen Wahlschein für die Stichwahl mit Briefwahlunterlagen.

Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, können bereits vor der Wahl am 26.05.2024 einen Wahlschein für die Stichwahl beantragen. Wahlscheine für die Stichwahl können bis zum 07.06.2024 bis 18.00 Uhr (2. Tag vor der Stichwahl) bei der

**Gemeinde Kyffhäuserland**

**Neuendorfstr. 03**

**99707 Kyffhäuserland**

**Tel.: 034671/660-0**

**Fax: 034671/660-30**

**E-Mail: kaufmann@kyffhaeuserland.de**

mündlich oder schriftlich beantragt werden. Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig. Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes am Stichwahltag nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich

macht, kann der Antrag noch bis zum Stichwahltag (**09.06.2024**), 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein für die Stichwahl nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum 08.06.2024, bis 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

8. Wer den Wahlscheinantrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein hilfebedürftiger Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte:

- einen amtlichen Stimmzettel für jede Wahl, zu der er wahlberechtigt ist,
- einen amtlichen Stimmzettelumschlag,
- einen Wahlbriefumschlag, auf dem der Name der Gemeinde, die Anschrift der Gemeindeverwaltung, die Nummer des Stimmbezirkes und des Wahlscheines angegeben ist, sowie
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der oben genannten Behörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief so rechtzeitig an die auf dem Wahlbrief angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort

**spätestens am Wahltag, dem 26.05.2024 bis 18 Uhr**

bzw. im Fall einer Stichwahl

**spätestens am Tag der Stichwahl, dem 09.06.2024 bis 18 Uhr** eingeht.

Der Wahlbrief kann auch bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle abgegeben werden.

Nähere Hinweise über die Briefwahl sind dem Merkblatt für die Briefwahl zu entnehmen.

9. Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Geschlechter sowie Personen, die divers oder ohne Eintrag im Geburtenregister sind.

Kyffhäuserland, den 08.04.2024

**gez. Kaufmann**

**Wahlleiterin der Gemeinde Kyffhäuserland**

## **Hinweisbekanntmachung**

### **Zweckvereinbarung der Gemeinde Kyffhäuserland und der Stadt Bad Frankenhausen zur Übertragung der Aufgaben und Befugnisse des Standesamtes (Zweckvereinbarung Standesamt)**

Die Gemeinde Kyffhäuserland und die Stadt Bad Frankenhausen haben eine Zweckvereinbarung zur Übertragung der Aufgaben und Befugnisse des Standesamtes (Zweckvereinbarung Standesamt) geschlossen.

Das Landratsamt Kyffhäuserkreis als untere Rechtsaufsichtsbehörde hat die Zweckvereinbarung gem. § 11 Abs. 2 i.V.m. § 46 Abs.1 Nr. 3 des Thüringer Gesetzes über die kommunale Gemeinschaftsarbeit mit Bescheid vom 23.02.2024 genehmigt.

Die öffentliche Bekanntmachung der Zweckvereinbarung und ihrer Genehmigung erfolgte im Amtsblatt des Kyffhäuserkreises Nr. 06/2024 vom 25.03.2024. Das Amtsblatt ist auf der Innenseite des Kyffhäuserkreises unter [www.kyffhaeuser.de](http://www.kyffhaeuser.de) unter Rubrik „Amtsblatt“ digital abrufbar.

Gemäß § 12 Abs. 1 Satz4 des Thüringer Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit weise ich auf die durch das Landratsamt Kyffhäuserkreis durchgeführte Veröffentlichung hin.

Kyffhäuserland, 02.04.2024

**gez. Knut Hoffmann**

**Bürgermeister**

## Gemeinde Kyffhäuserland

### Erste Buchlesung in Rottleben

Am 28.02.2024 war es soweit. Wir haben unsere 1. Buchlesung über unsere Bibliothek organisiert. Fast 30 Personen sind unserer Einladung gefolgt. Es war ein sehr schöner, lustiger und interessanter Abend.

Seit 2023 haben wir am Ort eine kleine Bibliothek eröffnet. Sie ist jeden 3. Mittwoch von 15 - 16.30 Uhr geöffnet. Am selben Tag treffen sich die Senioren in Rottleben. Die meisten Leser sind auch in dieser Runde zu finden. Vielen Dank schon mal an die Leser. Wir freuen uns natürlich, wenn Bücher ausgeliehen werden.

Nach der Öffnung der Bibliothek war klar für uns, dass wir eine Buchlesung organisieren möchten. Das Thema fand ich in dem Allgemeinen Anzeiger. Es wurde eine Autorin vorgestellt, die selbst Mitarbeiterin einer Erotik-Hotline ist und über ihre Arbeit

geschrieben hat. Ich hoffte auf eine lustige und interessante Lesung, da es in der Welt gerade schon genug schlechte Nachrichten gibt.

Wir haben Ann Liebezeit eingeladen, eine sehr nette, offene und lustige Person. Sie hat viel über ihre Arbeit erzählt und aus dem Nähkästchen geplaudert. Zum Schluss hat sie Passagen aus dem Buch gelesen. Wir haben gespannt gelauscht und wollten natürlich wissen, was für Gespräche bei der Hotline geführt werden.

Die meisten Gäste waren aus Rottleben, es kamen auch Kolleginnen und Freunde zur Lesung. Es hat allen sehr gefallen. Fazit war für uns, es war auf keinen Fall die letzte Buchlesung. Vielleicht im Herbst wieder.

Vielen Dank an die Helfer aus dem Verein „Die Querschläger“.

#### Martina Plaga und Micaela Stoppa



### Dorfinitiative bescherte Hachelbicher Seniorinnen einen gemütlichen Nachmittag mit abwechslungsreichem Programm.

Am 18. März bewiesen die Mitglieder der Dorfinitiative Hachelbich, dass sie zum wiederholten Male eine launige Veranstaltung auf die Beine stellen können.

Im Sportlerheim feierten rund 40 Teilnehmerinnen den Internationalen Frauentag. Begrüßt wurden alle Seniorinnen vom „Blumenkavalier“ Eberhard Münch, der im Namen der Dorfinitiative jedem Gast eine Blume überreichte. Bei Kaffee und Kuchen kam man ins Gespräch. Die Dorfinitiative, aber auch einige Gäste gaben im Laufe des Nachmittages immer wieder kleine Sketsche und selbstgedichtete Lieder zum Besten, die für wirklich gute Stimmung sorgen! Musikalisch umrahmt wurde das Programm durch Silvia und Egon Michel.

Es wurde viel gelacht, und da Lachen gut für die Gesundheit ist, war es nicht nur ein vergnüglicher Nachmittag, es konnte ein Jeder mit einem guten Gewissen nachhause gehen, etwas für seine Gesundheit getan zu haben. Für die gastronomische Versorgung sorgten die Mitglieder der Initiative, aber auch engagierte Bürgerinnen, die zum guten Gelingen der Feier Kaffee und Kuchen beisteuerten. Ohne unsere

passionierten Mitglieder wäre eine Veranstaltung wie diese nicht möglich. Darum geht unser großer Dank an die Mitwirkenden der Dorfinitiative und alle engagierten Bürger, die wieder zum großen Erfolg der Feier beigetragen haben.



### Nachtrag zum Baumartikel in der Märzausgabe

In der Ausgabe 03/2024 berichtete ich über den Zustand der in die Jahre 2016-2018 neu von den Badraer Bürgern finanzierten und neu gepflanzten Obstbäume entlang der Wege am Kanzelberg.

Bis auf wenige Ausnahmen haben sich die zukünftigen Schatten- und Sauerstoffspender trotz Hitzeperioden während des Anwachsens auf Grund intensiven Gießens gut entwickelt. Da die Bäume an den Wegrändern stehen, ist die Landwirtschaft gehindert, noch mehr Wegefläche in Anspruch zu nehmen.

Nun wurde aber auch ein Erziehungs- und Erhaltungsschnitt notwendig, damit der Würde der Bäume entsprechend gärtne-

rischen Richtlinien mitgestaltet werden kann. Ich hatte darauf aufmerksam gemacht, dass die Naturparkverwaltung Kyffhäuser gebeten worden war, diese Leistung zu erbringen. Das ist am 18.03.2024 geschehen. Drei Kollegen nahmen sich den Bäumen an und schnitten diese fachgerecht. Die Äste und Zweige sammelten sie sorgfältig ein und hinterließen ein ordentliches Arbeitsumfeld.

Ich möchte die Gelegenheit nutzen, mich dafür im Namen der Badraer Bürger zu bedanken.

**Joachim Bertuch**  
Bürger aus Badra





## Den Kopfweiden ging es an den Kragen

Anfang März konnte man in der Flur „Über dem Tiefenbach“ in Badra viele fleißige Bürger sehen, denen die Erhaltung und Pflege der Natur am Herzen liegt.

Über etliche Jahre waren die dort stehenden Weiden nicht mehr geschnitten worden. Deren Austrieb diente den Korbmachern in der Vergangenheit als Rohstoffquelle. Die Weiden wurden regelmäßig geschnitten, aber immer nur ein Teil, so dass jedes Jahr frische Triebe zur Verfügung standen. Die kleingärtnerisch und zur Kleintierhaltung genutzten Grundstücke im Tiefenbach litten besonders in diesem Jahr an starker Vernässung. Die jahrelang nicht sichtbaren Hungerborne, die die Jugend nur aus Erzählungen kennt, haben aufgrund der reichlichen Niederschläge der letzten Monate ihren Weg an die Erdoberfläche gefunden. Durch die ausgebliebene Instandhaltung der Rainbegrünung und fehlender Instandhaltung der Wasserführung des „Tiefenbachs“ war eine ordentliche Ableitung des Wassers in den angrenzenden Flutgraben nicht mehr möglich.

Die wahrlich große Bedeutung dieser Instandhaltungsmaßnahmen wird in nassen Jahren erst richtig deutlich. Die Weisheit der Altvorderen, die die Gräben anlegten und schützten, wird manchen vor Augen geführt.

So fasste sich Kristina Reinboth ein Herz und sprach einige Nachbarn aus der angrenzenden Landstraße mit Blick auf die notwendige Unterstützung für eine Bäumung des Flurabschnittes an. Überrascht von der positiven Resonanz organisierte sie einen Ortstermin mit Herrn Noa von der Unteren Naturschutzbehörde und die erforderliche Antragsstellung zum Beschneiden der Kopfweiden. Die Behörde erließ am 04.03.24 einen Bescheid, der es gestattete, auch nach Ablauf der Schneidezeit, also ab 01.03., die Kopfweiden zu stutzen. Viel Zeit war also nicht.

An zwei Tagen fand sich eine Gemeinschaft aus Gartenanliegern, Nachbarn und Freunden aller Generationen zum gemeinsamen Aufräumen ein. Bei herrlichem Sonnenschein starteten Kristina, Christoph und Richard Reinboth, Pascal Schneider, Reinhard Rumpf, Markus und Ben Rumpf mit Diana Falkner, Jens und Nico Steiner, Kevin Becker, Nils Kamusien, Mika Bauerfeld, Johann Wittmann, Toni und Malte Wittmann, Klaus und Regina John und unterstützten tatkräftig die Aktion.

Schon am ersten Tag war die Stimmung fantastisch. Offensichtlich war die Freude, das Projekt generationenübergreifend voranzutreiben. Besonders positiv fällt auf, dass die Hälfte der Beteiligten junge Leute waren, die sich mit dem Dorf und dessen Umfeld, insbesondere der Natur, identifizieren. Das stimmt doch hoffnungsvoll.

Während Pascal alle Schneidarbeiten mit der Kettensäge ausführte, kümmerten sich die anderen um die Aufarbeitung der Baumkronen. Ohne die Technik der Mithelfenden wäre die Mammutaufgabe nicht zu bewältigen gewesen. Dann ging es noch an das Freilegen des Bachlaufs, der verschlammte war. In Handarbeit wurden Heckenrosen, Weidenausschläge, und anderer Uferbewuchs gekürzt und Schlamm ausgegraben. Mit freundlicher technischer Unterstützung der Firma Marc Bohnert und deren Kleinbagger befreite Reinhard Rumpf das alte Bachbett von weiterem Schlamm, so dass nun im Abschnitt der Gärten ein nahezu ungehinderter Wasserfluss möglich ist.

Geht man heute durch das Tal des Tiefenbachs, glaubt man in einer anderen Zeit zu sein. So ordentlich sah es dort schon lange nicht mehr aus. Auf diesem Wege herzlichen Dank an alle Beteiligten. Ohne Eure schnelle unkomplizierte Hilfe, wäre das alles nicht zu schaffen gewesen. Vielleicht kann man die wunderbare

Atmosphäre dieser zwei Tage weiter in unser Dorf tragen und den Schwung und die wirklich schöne Stimmung für weitere gemeinsame Einsätze nutzen.

**Joachim Bertuch und Kristina Reinboth  
Bürger aus Badra**



## 2. Umwelttag der Bundeswehr in Bendeleben

Am 19.03.2024 fand der 2. Umwelttag der XV. Inspektion der USH Lehrgruppe C aus Sondershausen in Bendeleben statt. Nach dem sehr erfolgreichen 1. Umwelttag im November des letzten Jahres auf dem alten Friedhof, wurde nun der Schlosspark auf Vordermann gebracht.

Ein besonderes Augenmerk sollte hierbei der Weg zum Springbrunnen im vorderen Bereich des Parkes haben. Nach dem das Gut Bendeleben bereits sehr gute Vorarbeit geleistet hat, haben die Soldatinnen und Soldaten innerhalb kürzester Zeit den Weg wieder hergerichtet. Zudem wurden auch alle herumliegenden Äste zusammen mit dem Bauhof und ehrenamtlichen Helfern aus dem Ort eingesammelt und vor Ort geschreddert. Das Römische Bad und die hintere Parkmauer wurden ebenfalls gereinigt und von Unkraut und Wildwuchs befreit.

Auch die 2. Auflage des Umwelttages war wieder ein voller Erfolg. Ich möchte mich im Namen des gesamten Ortsteilrates bei den Soldatinnen und Soldaten, dem Bauhof, dem GUT Bendeleben und den ehrenamtlichen Helfern aus dem Ort recht herzlich bedanken.

**René Pfeiffer**  
Ortsteilbürgermeister Bendeleben



## Liebe VdK Mitglieder und Einwohner des schönen Kyffhäuserland

„April, April, der tut was er will.“



Regen, Sonne, Wind und Schnee. Mal sehen was uns erwartet. Ich selber habe im April schon sehr gefroren. An die Angenehmen Sachen erinnert man sich seltener. Aber ich bin offen für ein paar schöne Frühlingstage. Es ist soo schön wenn die Blümchen sprießen und die Sonne lacht. Die Vögelein singen ihr Lied und die Bienen summen um den Kuchen herum. Es ist schön anzusehen, aber wenn man selber an den Kuchen will ist es lästig. Kaffeesatz soll den ungebetenen Besuch abhalten. Einen Versuch ist es wert. Wo Kuchen ist, ist Kaffeesatz nicht weit.

„Der April zeigt uns, dass die Schönheit immer ihre Zeit braucht. Doch wenn sie erwacht, dann zeigt sie uns die schönsten Farben.“

Der VdK arbeitet und kämpft im Hintergrund. Ich als Vorsitzender des Ortsverbandes Bendeleben bekomme regelmäßig Informationen was so abläuft. Unsere VdK Präsidentin Verena Bentele setzt sich immer wieder für Soziale Gerechtigkeit ein.

*Bund streicht Zuschüsse in Höhe von 12 Milliarden Euro*

- Sozialverband VdK warnt vor Abbau des Sozialstaats

- Verena Bentele: „Die Streichungen im Sozialbereich und die damit drohenden Beitragserhöhungen sind brandgefährlich“

„Auch der Aprilregen hat etwas Schönes an sich. Durch ihn erwacht neues Leben.“

Auch die Sache mit dem -2024- hat sich langsam eingespielt. Ach wie waren die Zeiten als wir noch eine 19 davor hatten. Das Jahr 2000 hatte so etwas von „Jules Verne“. Dann wird wohl Frieden herrschen. Und heute? 2000 ist normal geworden und Frieden herrscht immer noch nicht. Arme kleine Friedendtaube.

**Kommen wir zu unserem Vereinsleben.**

**Geburtstage im März.**

Göhring	Lieselotte	Bendeleben
Höfer	Gerald	Bendeleben
Rummel	Beate	Bendeleben
Schönberger	Renate	Bilzingsleben
Schumann	Tina	Steinthaleben
Wechsung	Ingrit	Seega

Der gesamte VdK Bendeleben, und ich selbst auch, wünschen Euch alles Gute zum Geburtstag.

**Aber Ihr seid nicht die Einzigen Geburtstagskinder im Februar.**

Unter anderem feierten auch: Heinz Rühmann, Wilhelm Conrad Röntgen, Antonio Vivaldi, Bruce Willis, Elton John, Vincent van Gogh, Michail Gorbatschow, Osama bin Laden, Albert Einstein, Rosa Luxemburg, Juri Gagarin ...u.v.m. Geburtstag. Das nur am Rande. Die gesamte Liste auf: <https://geboren.am/>. Ich musste sogar Hans-Dietrich Genscher aussortieren da die Liste zu lang wird.

**Ich möchte hier auch die Geburtstagskinder im April erwähnen.**

Bach	Ursula	Bendeleben
Ellinghoven	Helmut	Steinthaleben
Hering	Horst	Bendeleben
Köthe	Antje	Bendeleben
Schumann	Dirk	Steinthaleben
Schumann	Karin	Steinthaleben
Vollborth	Gisela	Steinthaleben
Wechsung	Klaus	Seega

Wir werden uns hören.

„Ein Tag der wärmenden Aprilsonne lässt uns den ganzen grauen Winter vergessen.“

**Ich möchte dabei nicht all die anderen Tage im April vergessen.**

Zum Beispiel:

- 2. Apr. Weltkinderbuchtag
- 3. Apr. Welt-Party-Tag
- 3. Apr. Tag der älteren Generation
- 4. Apr. Weltschlagzeugertag
- 4. Apr. Welt-Minen-Tag
- 6. Apr. Tag der Kissenschlacht
- 18. Apr. Internationaler Denkmaltag
- 20. Apr. Kiffertag
- 22. Apr. Weltmehlbeuteltag
- 22. Apr. Tag der Erde
- 23. Apr. Tag des Deutschen Bieres
- 23. Apr. Welttag des Buches
- 24. Apr. Tag gegen Tierversuche
- 25. Apr. Welt-Pinguin-Tag
- 25. Apr. Tag des Baumes
- 25. Apr. Girls' Day
- 25. Apr. Welt-Malaria-Tag
- 28. Apr. PartnerstädteTag

- 28. Apr. Tag für Gesundheit am Arbeitsplatz
- 29. Apr. Tag der Opfer von Chemiewaffen
- 29. Apr. Welttanztag
- 30. Apr. Tag des Jazz

Das sind nicht alle. Aber der „Kiffertag“ musste einfach erwähnt werden.

„Der Regen im April verwandelt die Felder von der bloßen Landschaft in ein wunderschönes Gebiet voller Wildblumen.“

Kaffee, die Sache mit Wasser, Pulver und Kuchen. Dieses Bietet euch immer der erste Donnerstag im Monat. 13,30 Uhr in der „LPG Bendeleben“ (diesen Namen werdet Ihr nicht los). Kaffee, Kuchen und Gemeinsamkeit.

Die kommenden Termine für unsere VdK Treffen. Wie bereits mehrfach erwähnt ist der Termin immer der erste Donnerstag im

- Monat. Das heißt immer 13,30 Uhr in der ehemaligen LPG Bendeleben.
- Mai 02.05.2024
- Juni 06.06.2024 Junifest LPG Bendeleben
- Juli 04.07.2024

„Das Spiel der Sonne und des Windes ist im April am schönsten.“

Der **VdK** Bendeleben wünscht allen Mitgliedern und Einwohnern des schönen Kyffhäuserland eine schöne Zeit. Außerdem wünsche ich und der VdK Bendeleben **Frieden auf Erden**. Lasset bitte die Waffen schweigen und machet Schwerter zu Pflugscharren.

**Dirk Schumann**  
**VdK Bendeleben**

**Fleiner Weinfest**

Das Weinfest in unserer Partnergemeinde Flein findet in diesem Jahr vom 06.07.-08.07.2024 statt. Dazu sind alle Bürgerinnen und Bürger (auch aus anderen Ortsteilen) recht herzlich eingeladen.

Gefahren wird mit einem Bus. Abfahrt ist in Steinhaleben am Dorfgemeinschaftshaus am 06.07.2024 um 9.00 Uhr, die Rückfahrt aus Flein am 09.07.2024 10.00 Uhr.

Aus organisatorischen Gründen bitte ich um Rückmeldung bis zum 31.05.2024 unter der Telefonnummer 034671/64451 (täglich ab 18.00 Uhr).

**Bernd Nawrodt**  
**OT Steinhaleben**



**Aufruf zum Frühjahrsputz**  
**in Hachelbich**

**An alle Bürgerinnen und Bürger, sowie Vereine!**

**Wir bringen unser Dorf auf Vordermann!**

**Wann? : Sonnabend, den 27.04.2024**

**Wo ? : 9.30 Uhr an der Gaststätte**

Alle Teilnehmer bekommen vor Ort einen Vorschlag für einen Pflegebereich. Wer eigene Ideen hat, ist natürlich auch willkommen. Gartengeräte und Werkzeug sind selbst mitzubringen.

Es wäre toll, wenn alle Bürger, die nicht an der Aktion teilnehmen können, die Gelegenheit nutzen und ihre Privatgrundstücke und die dazu gehörende Straßenabschnitte säubern und damit zur Verschönerung unseres Ortsbildes beitragen.

Im Anschluss, um die Mittagszeit, gibt es als Dankeschön ein gemütliches Beisammensein mit Bratwurst und Getränken!!!

**Macht mit, denn nur gemeinsam können wir unseren Ort gestalten und in Ordnung halten!!**

**Hierfür bereits im Voraus vielen herzlichen Dank an ALLE Freiwilligen!!!!**

Initiative Dorfgemeinschaft

**Die Jagdgenossenschaft Göllingen lädt ein**

Am Freitag, dem 26.04.2024 um 19.00 Uhr findet im Versammlungsraum der freiwilligen Feuerwehr Göllingen die Vollversammlung der Jagdgenossenschaft statt.

Hierzu sind alle Wald- und Landbesitzer von jagdbaren Flächen herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:**

- Begrüßung
- Rechenschaftsbericht des Geschäftsjahres 2023/2024
- Kassenbericht
- Revisionsbericht
- Diskussion
- Entlastung des Vorstandes
- Wahl Revisionskommission
- Bericht Jagdpächter
- Beschluss Reinertag
- Schlusswort

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

**Vorsitzender der Jagdgenossenschaft Göllingen**  
**A. Walleit**

### Die Jagdgenossenschaft Günserode lädt ein

Am Mittwoch, dem 24.04.24 findet um 18.00 Uhr im Bürgerhaus die Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft statt.

Hierzu sind alle Wald- und Landbesitzer von bejagdbaren Flächen der Gemarkung Günserode sowie die Jägerschaft herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Das Jagdjahr 2023/2024
3. Bericht der Jagdpächter
4. Kassenbericht und Ergebnis der Rechnungsprüfung
5. Verwendung des Reingewinns
6. Beschlüsse:
  - Entlastung des Vorstandes
  - Beschluss über die Verwendung des Reingewinns
7. Auswertung der Beschlüsse
8. Sonstiges

**N. Vonhof**  
Jagdvorsteher

### Schießtermine Standortübungsplatz SONDRSHAUSEN Mai 2024

**Die Schießzeiten können sich täglich Ändern**

Donnerstag	02. Mai 2024	08:00 - 01:00 Uhr
Freitag	03. Mai 2024	08:00 - 14:00 Uhr
Montag	06. Mai 2024	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	07. Mai 2024	08:00 - 01:00 Uhr
Mittwoch	08. Mai 2024	08:00 - 16:00 Uhr
Montag	13. Mai 2024	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	14. Mai 2024	08:00 - 01:00 Uhr
Mittwoch	15. Mai 2024	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	16. Mai 2024	08:00 - 01:00 Uhr
Freitag	17. Mai 2024	08:00 - 14:00 Uhr
Dienstag	21. Mai 2024	08:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch	22. Mai 2024	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	23. Mai 2024	08:00 - 16:00 Uhr
Freitag	24. Mai 2024	08:00 - 14:00 Uhr
Montag	27. Mai 2024	08:00 - 16:00 Uhr
Dienstag	28. Mai 2024	08:00 - 01:00 Uhr
Mittwoch	29. Mai 2024	08:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	30. Mai 2024	08:00 - 01:00 Uhr
Freitag	31. Mai 2024	08:00 - 14:00 Uhr

### Amtsblatt

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, dem 03. Mai 2024. Beiträge von Vereinen sind bis zum 22. April einzureichen unter: Gemeinde Kyffhäuserland, - Amtsblatt -, Neuendorfstraße 3, 99707 Kyffhäuserland (Fax: 660-30; E-Mail: amtsblatt@kyffhaeuserland.de; Internet: www.kyffhaeuser-land.de).

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet  
**Kühne**  
Stabsfeldwebel

### Kyffhäuserkaserne

**Der Standortälteste**  
Seehäuser Straße 60  
06567 Bad Frankenhausen

### Nutzungsplan für den Standortübungsplatz Bad Frankenhausen

**Schießwarnung Monat April 2024**

Anlg.: - 1 -

1. Es ist verboten,
  - den Standortübungsplatz unbefugt zu betreten,
  - sich Munition und Munitionsteile widerrechtlich anzueignen sowie
  - Blindgänger zu berühren.

**Es besteht Lebensgefahr!**

2. Ausnahmegenehmigungen zum Betreten des StOübPI sind ausschließlich bei Fw StOAngel, Kyffhäuser-Kaserne, 06567 Bad Frankenhausen, oder telefonisch unter Telefon-Nr.: 034671/53 - 4025/4026 zu beantragen.
3. **Vorsicht!**  
Blindgänger, Übungen von Kampffahrzeugen Straßenverschmutzungen, unbeleuchtete und getarnte Fahrzeuge sind eine ständige Gefahr auf dem Standortübungsplatz.
4. Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und Fw StOAngel zu melden.
5. Gesperrte Geländeteile sind durch
  - Schranken und gesetzte rote Flaggen,
  - Verbotsschilder und Absperrposten
 gekennzeichnet und dürfen **in keiner Weise** betreten werden.

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet  
**Keil**  
Stabsfeldwebel und Fw StOAngel



## Bekanntmachungen von Behörden und Einrichtungen

### Karl-Günther-Kaserne

**Die Bundeswehr informiert**

Die Bundeswehr nutzt den Standortübungsplatz SONDRSHAUSEN intensiv für Ausbildung und Übung. Die Grenzen dieses Standortübungsplatzes und der Ausbildungsanlagen sind mit Warnungstafeln gekennzeichnet, die die Gebiete deutlich als militärischen Sicherheitsbereich ausweisen und darauf hinweisen, dass unbefugtes Betreten verboten ist und Zuwiderhandlungen verfolgt werden. Das gilt auch für Straßen/Wege innerhalb des Standortübungsplatzes.

**Es besteht Lebensgefahr!**

### Übungszeiten Standortübungsplatz SONDRSHAUSEN Mai 2024

**Die Übungszeiten können sich täglich Ändern**

Donnerstag	02. Mai 2024	07:00 - 18:00 Uhr
Montag	06. Mai 2024	07:00 - 18:30 Uhr
Dienstag	07. Mai 2024	07:00 - 16:30 Uhr
Mittwoch	08. Mai 2024	07:00 - 16:30 Uhr
Montag	13. Mai 2024	07:00 - 16:30 Uhr
Dienstag	14. Mai 2024	07:00 - 16:30 Uhr
Mittwoch	15. Mai 2024	07:00 - 16:30 Uhr
Donnerstag	16. Mai 2024	07:00 - 16:30 Uhr
Dienstag	21. Mai 2024	06:00 - 16:30 Uhr
Mittwoch	22. Mai 2024	06:00 - 16:30 Uhr
Montag	27. Mai 2024	06:00 - 18:30 Uhr
Dienstag	28. Mai 2024	06:00 - 18:30 Uhr
Mittwoch	29. Mai 2024	06:00 - 24:00 Uhr
Donnerstag	30. Mai 2024	00:00 - 18:00 Uhr

Im Auftrag  
Im Original gezeichnet  
**Kühne**  
Stabsfeldwebel

**Warnzeiten für den Standortübungsplatz  
Bad Frankenhausen im Monat April 2024**

Datum	Zeit
09.04.2024	07:00 - 17:00
10.04.2024	07:00 - 17:00
11.04.2024	07:00 - 17:00
18.04.2024	07:00 - 17:00
19.04.2024	07:00 - 14:00
23.04.2024	07:00 - 17:00
24.04.2024	07:00 - 17:00
25.04.2024	07:00 - 17:00
27.04.2024	08:00 - 14:00
30.04.2024	07:00 - 17:00

**Tourenplan Fäkalschlamm Entsorgung 2024**

Sehr geehrte Kunden,

die Firma Weimann Umwelt - u. Kanaldienstleistung entsorgt im Auftrag des TAZ Helbe-Wipper im gesamten Verbandsgebiet den Fäkalschlamm aus Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben. Die Abfuhrtermine für das Jahr 2024 sind aus der untenstehenden Übersicht zu entnehmen. Es erfolgt keine Benachrichtigung mehr per Zettel (Briefkasten)!



**Achtung!!!**  
Für Wiedermuth, Holzsußra, Abtsbessingen, Gundersleben, Grüningen, Himmelsberg, Hohenebra, Sondershausen und Bebra verschiebt sich die Abfuhr in diesem Jahr ausnahmsweise auf die Monate März/April 2024!  
Vereinbaren Sie bitte zeitnah einen Entsorgungstermin!

Wir bitten alle Kunden, unter Beachtung dieses Planes einen Entsorgungstermin mit der Fa. Weimann zu vereinbaren und Ihre Kläranlage bzw. abflusslose Grube abfahren zu lassen. Wir weisen darauf hin, dass grundsätzlich alle Grundstückseigentümer nach geltendem Satzungsrecht verpflichtet sind, den anfallenden Fäkalschlamm (d.h. den gesamten Inhalt der Kläranlage) einmal jährlich durch die Fa. Weimann entsorgen zu lassen.

Die eigenmächtige Beauftragung anderer Entsorgungsfirmen, das selbständige Entleeren des Schlammes oder die bloße Entsorgung von Teilmengen ist unzulässig.

Abweichungen vom jährlichen Entsorgungsturnus sind unter bestimmten Voraussetzungen auf schriftlichen Antrag und erst nach schriftlicher Genehmigung durch den TAZ möglich (Tel.-Nr. bei Rückfragen: 03632/60 48 868 oder 03632/60 48 869).

Wir bedanken uns für Ihre Mitarbeit und Ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen

**Trinkwasser- und Abwasserzweckverband Helbe- Wipper**

**Entsorgungsunternehmen:**

Fa. Weimann Umwelt- und Kanaldienstleistung  
Kastanienallee 09, 99718 Obertopfstedt  
Telefon: 03636 / 700 500, Fax: 03636 / 701 097

**Tourenplan 2024**

Ebeleben	
Billeben	Mai
Rockstedt	Juni
Bellstedt	Mai
Thüringenhausen	Juni
Allmenhausen	August
Ebeleben	Dezember
Freienbessingen	Oktober
Gundersleben	Januar (siehe oben!)
Helbedündorf	
Keula	Juli
Holzthaleben	September
Großbrüchter	November

Landgemeinde Greußen	
Feldengel	April
Holzengel	April
Kirchengel	April
Westerengel	April
Wenigenehrich	Juni
Otterstedt	Juni
Bliederstedt	Juni
Niederspier	August
Greußen	Oktober
Rohnstedt	Oktober
Großenehrich	Oktober
Wolferschwenda	Oktober
VG Greußen	
Wasserthaleben	Juni
Obertopfstedt	Juli
Niedertopfstedt	Juli
Westgreußen	Oktober
Clingen	Oktober
Trebra	November
Oberbösa	November
Niederbösa	November
Sondershausen	
Dietenborn	April
Großberndten	April
Straußberg	April
Immenrode	Mai
Berka	Juli
Oberspier	August
Thalebra	September
Stockhausen	April
Jechaburg	September
Kyffhäuserland	
Bendeleben	Mai
Badra	Juni
Hachelbich	August

**Kirchliche Nachrichten**

**Jubel-Konfirmation...**

...ist auch ein Blick zurück, und wird immer schwieriger zu realisieren. In den letzten Jahren hat es immer persönliche Einladungen für die Jubelkonfirmanden eines bestimmten Jahrganges gegeben. In einigen Gemeinden haben wir 3 bis 5 Jahrgänge zusammengefasst. Dennoch wurde immer offensichtlicher, dass die Anzahl derer, die gern feiern wollen und können immer geringer wurde und weiter geringer wird. Manchmal haben sich nur noch zwei Jubelkonfirmanden angemeldet, die dann ihr Jubiläum nicht gerne allein feiern wollten. Also haben wir es auf das nächste Jahr verschoben. Und so geht es weiter, bis keiner mehr einlädt. Es wird immer mehr Jahrgänge geben, wo es überhaupt keine Konfirmanden in den einzelnen Orten gab. Folglich gibt es auch keine Jubelkonfirmanden.

Dazu kommt die Tatsache, dass bei weitem nicht mehr alle Adressen zu erkunden sind und damit einige Jubelkonfirmanden gar nicht mehr eingeladen werden können. Auf diesem Hintergrund hat der Gemeindekirchenrat besprochen, einen anderen Versuch zu unternehmen, der in Nachbarpfarrämtern gut angenommen wird.

Ab diesem Jahr wird es in den Kirchengemeinden und Orten einen Gottesdienst zum Konfirmations-Gedenken geben. Dabei wird es keine persönlichen Einladungen geben. Es wird auch nicht jahresspezifisch sein. Der Konfirmationsort ist auch nicht entscheidend. Zu diesem Gottesdienst kann jeder kommen, der sich an seine Konfirmation auf diese besondere Art und Weise erinnern möchte. Eine persönliche Segnung wird es ganz sicher geben, um Sie - wie damals - mit dem Segen Gottes auf das nächste Stück Lebensweg zu senden.

Es wird möglich sein, sich im Pfarramt oder bei den Kirchenältesten vor Ort anzumelden, damit Ihr Konfirmationsspruch her-

ausgesucht werden kann (vorausgesetzt, der Pfarrer hat ihn in den Kirchenbüchern verzeichnet). Es ist egal, ob Sie sich nach 2, 18, 37 oder 67 Jahren an ihre Konfirmation gedenken wollen. Kommen Sie zum Gottesdienst und feiern und gedenken Sie mit uns allen gemeinsam. Es kann natürlich auch ein Jahrgang gemeinsam kommen.

Den Anfang des gemeinsamen Konfirmations-Gedenken wird die Kirchengemeinde Hachelbich machen. Anmeldungen bis 14 Tage vor dem Gottesdienst.

**Der Gottesdienst findet am 28. April, um 13.30 Uhr in der St. Petrus-Kirche zu Hachelbich statt.**

## Beräumung der Grabstätten auf dem Friedhof Badra

Für die 1. Grabstätte von

**Karl Marquardt**, geboren am 22.09.1893,  
gestorben am 01.06.1967  
**Minna Marquardt**, geboren am 29.09.1897,  
gestorben am 15.01.1975  
**Thea Müller**, geboren am 08.11.1937,  
gestorben am 12.11.1974

Für die 2. Grabstätte von

**Walter Roland**, geboren am 23.02.1911,  
gestorben am 31.05.1976

ist das Nutzungsrecht abgelaufen.

Um die Verkehrssicherheit zu gewährleisten, werden die Angehörigen und/oder Nutzungsberechtigten aufgefordert, die Grabstätten bis zum 30.06.2024 zu beräumen und sich bei der Friedhofsverwaltung Frau Elvie Karius (03632/601912) zu melden!

**Kirchengemeinde Badra**

## Katholische Gottesdienste und Veranstaltungen in Sömmerda, Kölleda und Bad Frankenhausen

**vom 12.04.2024 bis 24.05.2024**

### Samstag 13.04.2024

18:00 Uhr Gottesdienst in Kölleda

### Sonntag 14.04.2024

10:30 Uhr Gottesdienste in Sömmerda und Bad Frankenhausen

### Samstag 20.04.2024

14:00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zur Eröffnung der Radfahrersaison in „St. Ursula“ in Wiehe

14:00 Uhr Firmkurs im Pfarrhaus in Sömmerda

18:00 Uhr Gottesdienste in Bad Frankenhausen und Kölleda

### Sonntag 21.04.2024

10:30 Uhr Gottesdienst in Sömmerda

### Samstag 27.04.2024

10:30 Uhr Franz-Stunde für alle Kinder und Jugendlichen im Pfarrhaus in Sömmerda

18:00 Uhr Gottesdienst in Kölleda

### Sonntag 28.04.2024

10:30 Uhr Gottesdienste in Sömmerda und Bad Frankenhausen

14:00 Uhr Ökumenischer Stadt-Gottesdienst in Heldringen

15:00 Uhr Konzert des Gemischten Chores des Männergesangsvereins Sömmerda in „St. Franziskus“ in Sömmerda

17:00 Uhr Vesper in der Krypta des Klosterturmes in Göllingen

### Samstag 04.05.2024

10:30 Uhr Franz-Stunde für alle Kinder und Jugendlichen im katholischen Gemeindesaal in Bad Frankenhausen

14:00 Uhr Firmkurs im Pfarrhaus in Sömmerda

18:00 Uhr Gottesdienst in Kölleda

### Sonntag 05.05.2024

10:30 Uhr Gottesdienste in Sömmerda und Bad Frankenhausen

17:00 Uhr zentrale Maiandacht für die gesamte Pfarrei in Sömmerda

### Dienstag 07.05.2024

14:00 Uhr Gottesdienst in Sömmerda, anschl. Seniorennachmittag

### Mittwoch 08.05.2024

18:00 Uhr Gottesdienst in Bad Frankenhausen

### Donnerstag 09.05.2024

09:30 Uhr Gottesdienst zur Männerwallfahrt am Klüschchen Hagis bei Wachstedt

10:30 Uhr Gottesdienst in Sömmerda

14:00 Uhr Andacht an der Kapelle auf dem Limberg bei Borxleben, anschl. gemütl. Beisammensein

### Samstag 11.05.2024

18:00 Uhr Gottesdienst in Kölleda

### Sonntag 12.05.2024

10:30 Uhr Gottesdienste in Sömmerda und Bad Frankenhausen

11:00 Uhr Gottesdienst zur Frauenwallfahrt auf dem Kerbschen Berg bei Dingelstädt

17:00 Uhr Gemeinsame Maiandacht in der Klosterkirchen in Werningshausen, anschl. gemütliches Beisammensein

### Dienstag 14.05.2024

14:00 Uhr Gottesdienst in Bad Frankenhausen, anschl. Seniorennachmittag

### Samstag 18.05.2024

18:00 Uhr Gottesdienst in Bad Frankenhausen

### Sonntag 19.05.2024

10:30 Uhr Gottesdienst in Sömmerda

### Montag 20.05.2024

08:30 Uhr Gottesdienst in Kölleda

10:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zur Eröffnung der Radpilgertour in Sömmerda

10:30 Uhr Gottesdienst in Bad Frankenhausen

### Samstag 24.05.2024

10:30 Uhr Franz-Stunde für alle Kinder und Jugendlichen im Pfarrhaus in Sömmerda

### Dienstags

19:15 Uhr Chorprobe im Pfarrhaus in Sömmerda

### Samstags

15:00 Uhr Beichtgelegenheit in Sömmerda

*Änderungen vorbehalten!*

### Katholisches Pfarramt „St. Franziskus von Assisi“ Sömmerda

Weißenseer Str. 44, 99610 Sömmerda

Pfarrbeauftragter

Tel.: (0361) 78 92 81 18

für die Pfarrei SÖM:

Diakon Matthias Burkert

E-Mail: [diakon@stadtpfarrei.de](mailto:diakon@stadtpfarrei.de)

Kooperator:

Pfarrer

Tel.: (03634) 339 - 20

Jeevan Kumar Mayaluru

E-Mail: [rev.fr.jeevankumar@gmail.com](mailto:rev.fr.jeevankumar@gmail.com)

Büro Sömmerda

Tel. mit AB: (03634) 339 - 0

Fax: (03634) 339 - 22

E-Mail Pfarrei Sömmerda:

[pfarramt-soemmerda@gmx.de](mailto:pfarramt-soemmerda@gmx.de)

Homepage

[www.franziskus-pfarrei.de](http://www.franziskus-pfarrei.de)

Pfarrei Sömmerda:

Ansprechperson Prävention:

Anita Köhler

[anita.koehler@mailbox.org](mailto:anita.koehler@mailbox.org)

## Wir gratulieren

### Die Gemeinde Kyffhäuserland gratuliert

**Badra**

Am 22.04. Herr Reinhard Müller zum 70. Geburtstag  
 Am 01.05. Frau Margit Klöppel zum 80. Geburtstag

**Bendeleben**

Am 13.04. Frau Helga Kretschmann zum 90. Geburtstag  
 Am 02.05. Frau Rosemarie Günther zum 75. Geburtstag

**Göllingen**

Am 13.04. Frau Elke Pieper zum 75. Geburtstag  
 Am 17.04. Herr Wolfgang Becker zum 75. Geburtstag

**Rottleben**

Am 20.04. Frau Petra Gödicke zum 70. Geburtstag  
 Am 22.04. Herr Walter Hyna zum 90. Geburtstag

**Steinthaleben**

Am 14.04. Frau Margit Schlegel zum 70. Geburtstag  
 Am 26.04. Herr Bodo Schlegel zum 70. Geburtstag  
 Am 29.04. Frau Ulrike Krause zum 80. Geburtstag



## Aus Vereinen und Einrichtungen

### Selbsthilfegruppe „Restless Legs Syndrom“ LK Nordhausen - Nordthüringen

Die „Selbsthilfegruppe Restless Legs Syndrom (RLS)“ hat sich 2011 in Nordhausen gegründet und spricht Betroffene mit der Symptomatik der „unruhigen Beine“ an.

Von dieser neurologischen Erkrankung sind 5-10 % der Bevölkerung betroffen, doch ist diese Erkrankung noch immer recht unbekannt.

Die ausschließlich im Ruhezustand auftretenden Beschwerden, die sich in Missempfindungen, wie Kribbeln, Ziehen, Jucken, Brennen, Krämpfen, Schmerzen oder Bewegungsdrang äußern, sind für die Betroffenen am Abend am heftigsten und enden nicht selten mit hartnäckigen Schlafstörungen.

Quälend ist auch das Bewusstsein, dass Außenstehende die Beschwerden nicht nachvollziehen können und diese auch von Ärzten oft verkannt und als leichte Befindlichkeitsstörung abge-  
 getan werden.

Betroffene fühlen sich unverstanden und nicht ernst genommen.

Auch wenn das RLS noch nicht heilbar ist, kann es heute gut mit Medikamenten behandelt werden.

Ziel unserer Selbsthilfegruppe ist es, eine Anlaufstelle für Betroffene zu sein, die sich in gemeinsamen Gesprächen über die Krankheit austauschen.

Wir können nicht die medizinische Behandlung ersetzen, aber sinnvoll ergänzen und unterstützen. Auch die Partner der Betroffenen sind bei uns willkommen.

Wir treffen uns in der Stadtbibliothek in Nordhausen am 3. Montag in den Monaten April, Juni, August und Oktober von 17.00 - 19.00 Uhr.

**Kontakt:** rls-gruppe-nordhausen@t-online.de

### Aktuelle VHS Kurse

Tag	Beginn	Ende	Kurs	Ort	Dozent
13.04.2024	10:00	16:00	Sauerteigbrot selbst backen - vom Acker auf den Tisch	Sondershausen - Regelschule Franzberg, Mensa	Geraldine Rödiger
14.04.2024	19:30	21:00	vhs.wissen live: Philosophie in der islamischen Welt	Online	Dozententeam
16.04.2024	16:30	18:00	Computerclub - 14tägig immer Dienstag	Sondershausen - Güntherstraße 26, PC Raum	Norbert Vonhof
16.04.2024	18:30	20:00	Fragen und Probleme rund um den Computer	Artern - Kursraum	Marko Ziegner
18.04.2024	19:30	21:00	vhs.wissen live: Antisemitismus: Eine deutsche Geschichte	Online	Dozententeam
25.04.2024	19:30	21:00	vhs.wissen live: Verbreitung und Zustand der Moore in Deutschland, Europa und weltweit - online	Online	Dozententeam
29.04.2024	19:30	21:00	vhs.wissen live: Das Geld und der Staat. Historische und aktuelle Perspektiven zur Unabhängigkeit der Zentralbanken	Online	Dozententeam
02.05.2024	18:30	19:45	Badminton	Roßleben - Regelschule, Turnhalle	Steffi Klöcker
02.05.2024	19:30	21:00	vhs.wissen live: Zeitenwende im Indopazifik: Der Kollisionskurs zwischen China und den USA	Online	Dozententeam
12.05.2024	19:30	21:00	vhs.wissen live: Gewalt: Die dunkle Seite der Antike	Online	Dozententeam
13.05.2024	17:00	20:00	Steuererklärung mit ELSTER	Artern - Kursraum	Patrick Manthey

Bitte melden Sie sich rechtzeitig in den Geschäftsstellen oder den Außenstellen der VHS an!

0 36 32/ 741 262 oder vhs-sondershausen@kyffhaeuser.de



## Regionalmuseum

### Aktuelle Sonderausstellung

„Vom Leben gezeichnet“ - Karikaturen von Hans-Joachim Tempel, Roßleben



Seit dem 13. März 2024 gibt es im Regionalmuseum Bad Frankenhausen eine Ausstellung des Malers und Grafikers Hans-Joachim Tempel aus Roßleben zu besichtigen.

Unter dem Titel „Vom Leben gezeichnet“ wird eine Auswahl von Karikaturen zu den verschiedensten Themen des menschlichen Zusammenlebens gezeigt.

Hier konnte man aus einem reichen Lebenswerk von bisher mehr als 1000 Arbeiten schöpfen.

Unterhaltend und kritisch, mit einem weinenden und lachenden Auge hält uns TEMI, wie Hans-Joachim Tempel auch genannt wird, einen Spiegel vor, der zum Nachdenken anregt. Mit spitzem Zeichenstift bringt er seit vielen Jahren die großen und kleinen Dinge des Alltags in seinen Karikaturen zu Papier, die regelmäßig auch in einer regionalen Zeitung erscheinen.

Zeichenstift und Pinsel gehören schon seit der frühesten Jugendzeit zum Leben von Hans-Joachim Tempel. Eine Begegnung mit dem, in Bad Frankenhausen geborenen, Maler Dieter Rex bestärkte ihn in dem Entschluss, der Malerei einen immer größeren Platz in seinem Leben einzuräumen.

Zu seinen frühen künstlerischen Versuchen gehören unter anderem Comics aus den 1960er Jahren, darunter einer mit dem Titel „Wie ich meine Lehrzeit begann“.

Daneben war er auch als Gebrauchsgrafiker und Illustrator verschiedener Publikationen tätig, die in einer Auswahl in der Ausstellung präsentiert werden.

Aufmerksamkeit erlangte und erlangt Hans-Joachim Tempel mit seinen großformatigen Wandbildern an öffentlichen und privaten Gebäuden. So gestaltete er den Innenraum der Kyffhäusertherme Bad Frankenhausen mit einem überdimensionalen Bild, anlässlich 200 Jahre Soleheilbad (1818-2018). Hier ist die Entwicklung des Kurbades von den Anfängen bis zur jüngsten Geschichte dargestellt. Weitere Wandgestaltungen der näheren Umgebung befinden sich unter anderem an der Sparkasse der Zwiebelstadt Heldrungen sowie an zahlreichen Gebäuden um Wiehe und Rossleben.

Die Motive für die Arbeiten von Hans-Joachim Tempel liefert das Leben. Eine Auswahl seines Schaffens ist **bis zum 20. Mai 2024 im Regionalmuseum Bad Frankenhausen zu besichtigen.**

### Vortrag

**Dienstag, den 16. April 2024, um 19.30 Uhr**

„Sole -Heilbad Frankenhausen -

Streifzug durch die mehr als 200 jährige Geschichte als Kurbad“  
Referentin: Petra Wäldchen, Historikerin und Vorsitzende des Heimat- und Museumsvereines e.V.

In unserem Vortrag im April unternehmen wir mit Petra Wäldchen einen virtuellen Rundgang durch das Kurbad Frankenhausen mit seinen salzigen Heilquellen.

Seit Jahrtausenden spielt das Salz im Leben der Menschen eine unverzichtbare Rolle. Sie nutzen es als Konservierungsmittel, zur Würzung der Speisen - aber auch als Heilmittel. Die Sole ist in vielen Varianten einsetzbar und das medizinische Spektrum für die heilende Anwendung der Sole ist groß.

In Bad Frankenhausen wird die Sole als Heilmittel bereits seit mehr als 200 Jahren genutzt.

Der hier lebende Arzt Dr. Manniske erkannte ihre Heilwirkung, da die Salzarbeiter kaum oder gar nicht in seine Praxis kamen. Er ließ die hiesige Sole von zwei unabhängigen Apothekern untersuchen und beide stellten die besondere Zusammensetzung und gute Qualität fest. In Frankenhausen wird seit urgeschichtlicher Zeit Salz hergestellt. Im Mittelalter gehörte die Frankenhäuser Saline zu den bedeutendsten in Deutschland. In der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts erhöhten die drei Gradierwerke nochmals die Salzproduktion. Jedoch ging diese Anfang des 20. Jahrhunderts ein - aber die Nutzung der Sole als Heilmittel gibt es heute noch. Nachdem sich Bad Frankenhausen im 18. Jh. zum berühmten Solbad am Kyffhäuser etabliert hatte, erfolgten ständige Erweiterungen.

Seit 1876 gibt es die Kinderkuren in Frankenhausen. 1927 wurde dafür ein Neubau, am sonnigen Südhang der Stadt errichtet. In diesem Jahr erhielt Frankenhausen den Zusatz „Bad“ im städtischen Namen.

Das Kur - und Bäderwesen in Bad Frankenhausen - eine Erfolgsgeschichte? Dies erfahren Sie ausführlicher im Vortrag der Dipl. Historikerin und Gästeführerin in Bad Frankenhausen und Umgebung Petra Wäldchen. Als Charlotte Klages entführt sie gern ihre Gäste während einer Stadtführung in die Entwicklungsgeschichte des Kurwesens. Interessierte sollten sich hier schon einmal den 18. Juni 2024 vormerken, hier findet unser alljährlicher abendlicher Stadtrundgang statt.

Dieser wird in diesem Jahr praktisch als Fortführung des Vortrages und passend zum Themenjahr der Thüringer Tourismus GmbH - Kurorte und Heilbäder in Thüringen durchgeführt.

Zu diesem Vortrag laden ein das Regionalmuseum und der Heimat- und Museumsverein Bad Frankenhausen e.V.

Der Eintritt ist frei. Spenden werden gern für den Ankauf eines Zinnfigurendioramas „Angriff auf eine Wagenburg“ angenommen.

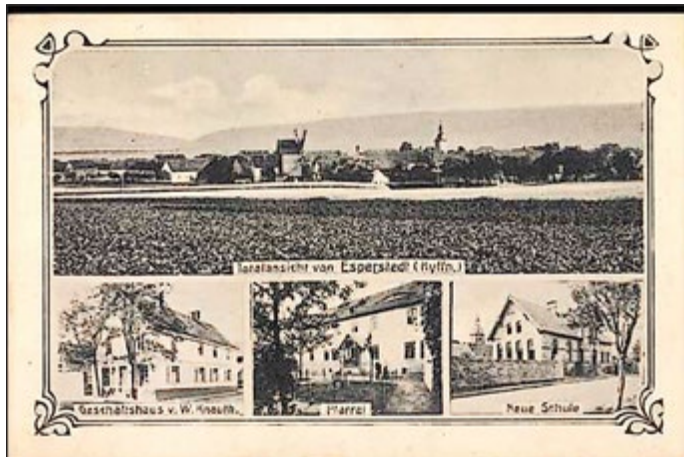
### Vortrag

**Dienstag, den 23. April 2024, um 19.30 Uhr, im Festsaal**

„Unser Ortsteil Esperstedt - ein Streifzug durch die Geschichte von der Ersterwähnung 786 bis in die Gegenwart“

Referent: Jürgen Schweser, Gymnasiallehrer und Ortschronist, Esperstedt





Ansichtskarte um 1910, Dorf mit Mühle und unten mit Pfarrei Schule und Gasthaus Knauth

Im vergangenen Jahr hielt Jürgen Schweser einen Vortrag zur Geschichte seines Heimatortes Esperstedt. Der Saal war mehr als gut gefüllt. Großes Interesse an der Geschichte des Heimatortes hatte an diesem Abend viele aus dem einst selbständigen Dorf zusammengeführt. Die bildlichen Vorlagen für den Vortrag hatten die Einwohner selbst geliefert. So vermochte Jürgen Schweser viele historische Fotos verwenden. Einen weiteren Teil steuerte das Regionalmuseum aus der Sammlung des einstigen Ortschronisten Werner Krugenberg bei, die im Museum bewahrt wird.

Erstmals im Jahr 786 erwähnt, vermag Esperstedt auf nunmehr 1.238 Jahre Ortsgeschichte zurückblicken. Das 1.225jährige Jubiläum der Ersterwähnung wurde 2011 festlich begangen. Ein Ereignis, dass vielleicht auch mancher aus der Kernstadt und den damaligen Ortsteilen erlebt hat.

In diesem Jahr möchte Jürgen Schweser seinen Vortrag in der Kernstadt Frankenhausen wiederholen. Auf diese Weise möchte er den Einwohnern von ganz Bad Frankenhausen die Möglichkeit geben, den nach der Altstadt, Seehausen und Udersleben vierten Ortsteil unserer Stadt in Bild und Wort näher kennenzulernen.

Einige Aspekte der Geschichte von Esperstedt können Sie bald in Heft 25 der Schriftenreihe des Regionalmuseums nachlesen. Das Heft erscheint in wenigen Wochen und wird auch je einen Beitrag zu unseren Ortsteilen Udersleben und Ichstedt enthalten. Das Erscheinen kündigen wir auf unserer Homepage [www.regionalmuseum-bfh.de](http://www.regionalmuseum-bfh.de) und im Amtsblatt an.

Der Eintritt zu diesem Vortrag ist frei. Spenden werden gern für den Ankauf eines Zinnfigurendioramas „Angriff auf eine Wagenburg“ angenommen.

## Vorschau:

**Dienstag, den 21. Mai 2024, um 19.30 Uhr**

„Ist ein Denkmal für Thomas Müntzer und den Bauernkrieg noch zeitgemäß? -

Denkmale für Thomas Müntzer, seine Widersacher und den Bauernkrieg“

Referent: Dr. Ulrich Hahneemann, Museumsleiter und Stadtarchivar, Bad Frankenhausen

## Jetzt schon mal vormerken!

Am den Mittwoch, den 21. August 2024, findet wieder das beliebte

„Kurkonzert & Kurmilieu“ statt.

Das „Orchester Franz L.“ aus Weimar spielt im historischen Konzertpavillon im Kurpark von Bad Frankenhausen.

Wir freuen uns auf das große Flanieren in historischen Kostümen.

Ort: Kurpark, Konzertpavillon

Beginn/Dauer: 19.00 bis 21.00 Uhr

Über unsere Veranstaltungen können Sie sich auf unserer Homepage [www.regionalmuseum-bfh.de](http://www.regionalmuseum-bfh.de) informieren.

## Öffnungszeiten des Museums:

Dienstag bis Sonntag sowie an allen Feiertagen von 10.00 bis 17.00 Uhr

## Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen des Regionalmuseums Bad Frankenhausen

## Rezension

### zum Konzert mit dem niederländischen Folk- und Country-Duo Ad Vanderveen & Kersten de Ligny

am 15. März, 20:00 Uhr in der Eingangshalle des Panorama Museums.

Als Ad Vanderveen am vergangenen Freitagabend (15. März) mit der Gitarre in der Linken die kleine Bühne in der Eingangshalle des Panorama Museums betrat, war die für ihn kein unbekanntes Terrain, denn zum vierten Mal gastierte er nun hier, dieses Mal wie vor 15 Jahren zusammen mit seiner Partnerin Kersten de Ligny.

Das Publikum war wie bei seinen vorherigen Malen sehr zahlreich erschienen und mehr als 100 Gäste sahen erwartungsfroh einem stimmungsvollen Country- und Folkmusik-Abend entgegen. Ad Vanderveen, dieser Niederländer mit kanadischen Wurzeln, der immer wieder stimmlich wie auch musikalisch mit Neil Young verglichen wurde, aber durchaus ein eigenständiger Liedermacher von Format ist, der es versteht seine ganz eigenen Geschichten in dieses Folk- und Balladenformat zu verpacken, begann den Abend mit einem ruhig melodiosen, ganz unspektakulären Folkstückchen. Damit waren die musikalischen Koordinaten vorgegeben.

Er bestritt den Löwenanteil des Gesangs, Kersten lieferte mitunter die harmonisierende Zweitstimme und sang gerademal 2 Solostücke mit ihrer ausgesprochen schönen Frauenstimme. Ad begleitete sich bei seinen Stücken entweder auf seiner Dreadnought- oder auf seiner Steel-Gitarre, traktierte ab und zu die Stompbox, um damit den Rhythmus wie eine Kickdrum zu markieren, seltener setzte er eine Mundharmonika ein, um weitere musikalische Farben in die Stücke einzubringen. Kersten war eher für kleinere perkussive Einlagen mit Schüttelei oder Holzklapper zuständig. Interessanter wurde es dann, als sie auf einer Art Zither mit einstimmte. Die beiden begannen den Abend mit einer Referenz an den kürzlich verstorbenen Musikerkollegen und Freund aus Nashville David Olney, dem Ad seit den 90ern immer wieder begegnet ist oder zusammengearbeitet hat, indem sie dessen „Millionaire“ aufführten.

Es folgte das wehmütige Lied über das Älterwerden, das wunderbare „If My Eyes Where Blind“, das Ad schon länger immer wieder in seinen Konzerten spielt, dieses Mal jedoch ohne jedes Pathos vortrug. Danach ging es quer durch die lange Musikkarriere von Ad. War der erste Konzerteil eher stimmungsvoll und ruhig, wurden die Stücke im zweiten Teil etwas lauter und ausgelassener.

Immer wieder erzählte er (in seinem drolligen Deutsch) wie er durch ganz besondere Erlebnisse auf seine Lieder gekommen ist, ob nun in der Höhle des Pythagoras, zu deren Besuch er erst seine Höhenangst überwinden musste oder wie er durch frühe Erlebnisse mit seiner Mutter als Kirchenorganistin zu einer CD-Produktion mit Kirchenorgel und Chor inspiriert wurde.

So ging es durch das Programm und gipfelte in einer skurrilen Country-Nummer über den südhüringischen Ort Lederhose, in dem er sich einmal ganz fürchterlich verfahren hatte. Das Publikum fühlte sich bestens unterhalten, auch wenn dieses Konzert nicht zum Mittanzen einlud. Man lauschte gern den Geschichten und Liedern der beiden und erst nach einer ordentlichen Zugabe wurden sie entlassen.

## Fred Böhme



Ad-Vanderveen\_live-15.3.24“ & “Ad-Vanderveen-Kersten-de-Ligny\_live-15.3.24“Foto: Fred Böhme/Archiv Panorama Museum

## Veranstaltungen im Panorama Museum

### 12. April, 20:00 Uhr Konzert in der Eingangshalle

**Roland Heinrich Rumtreiber** - Blues, Folk, Americana mit deutschen Texten

Im Jahr 2005 verkündet die deutsche Zeitschrift *Jazz Thing*, dass Roland Heinrich ein eigenes Genre geschaffen hat: „Deutsch-Americana“. Ein eher unglücklicher Begriff.... Roland spielt amerikanische Roots-Musik mit deutschen Texten: Rock'n'Roll, Blues, Country und Gospel - Wurzelmusik direkt vom Erzeuger! Roland ist seit seinem sechsten Lebensjahr unterwegs und „auf Bühne“. Er hat vieles gesehen und vieles gehört. Das meiste sollte man nicht erzählen, er tut es trotzdem! Er nutzt das Lakonische des Blues, das Erzählerische der Country-Musik und seinen launigen Ruhrpott-Humor. Todtraurige Lieder folgt er mit skurril witzigen Moderationen - fröhliche Lieder mit traurigen Wahrheiten aus unser aller Leben: Am Ende nimmt jeder was für sich mit nach Hause und kommt immer wieder.

**Eintritt: VVK (ab 2.4.) 12,- €; AK: 15,- €; Infos/Reservierungen über Fred Böhme, Fon: 034671-61923, E-Mail: fred.boehme@panorama-museum.de**

### Freitag, 26. April, 20:00 Uhr im StuKi 76 Filmaufführung

#### Fallende Blätter (FI 2023) Tragikomödie

Eine vom Glück nicht verwöhnte Frau verliert ihren Job im Supermarkt, weil sie abgelaufene Lebensmittel mitnimmt. Ein depressiver Mann verliert seine Arbeit, weil er trinkt. Beide begegnen sich in einer Karaoke-Bar, finden aber erst nach vielen Hindernissen zueinander. In die späte Erweiterung der „Proletarischen Trilogie“ (1986-1990) von Aki Kaurismäki dringen immer wieder Nachrichten vom Krieg in der Ukraine, doch das Politische findet sich im Privaten und die Suche nach dem Glück passiert in einer trostlosen Wirklichkeit. Ein lakonisch-minimalistisches Meisterwerk als zeitloses Plädoyer für Zuneigung und Solidarität. - Sehenswert ab 14.

### Mittwoch, 8.5., 20:00 Uhr im StuKi 76

#### Vortrag zur Baugeschichte des Panorama Museums

Vor genau 50 Jahren, wurde der Grundstein für das heutige Panorama Museum gelegt. Frau Petra Wäldchen, Historikerin und Museologin, war von 1978 bis 1986 als Museumsassistentin in der Bauernkriegsgedenkstätte tätig und hat somit noch etliche Kollegen aus der Bau- und Malphase der „Sixtina des Nordens“ kennengelernt.

Als Werner Tübke am 1. April 1976 den Vertrag mit dem Ministerium für Kultur der DDR unterzeichnete, waren die ersten Bauarbeiten auf dem Schlachtberg bereits abgeschlossen. Am 8. Mai 1974 wurde der Grundstein für den Rundbau, dem späteren Saal für das Panorama-Gemälde, gelegt. Auf der Grundlage einer Entwicklung des Architekten Herbert Müller wurde der Bau mit einem Außendurchmesser von 43,72 Meter und eine Höhe von 27,85 Meter aus 54 vorgefertigten Zylinderbetonschalen zusammengesetzt und mit freitragenden Schalendachelementen versehen. Bereits im folgenden Jahr waren der Rundbau und der darunter liegende vorgezogene Eingangstrakt bautechnisch fertiggestellt.



## Impressum

### Amtsblatt der Gemeinde Kyffhäuserland

**Herausgeber:** Gemeinde Kyffhäuserland **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Herr Hoffmann, erreichbar unter der Anschrift der Gemeinde Kyffhäuserland, Neuen-dorfstraße 3 in 99707 Bendeleben (Tel.: 034671/66011; Fax: 034671/66030; Mail: amtsblatt@kyffhaeuserland.de) **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Nick Aßmann, erreichbar unter Tel.: 0152 / 22614242, E-Mail: n.assmann@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigentel:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.